

## **413160011 Кана за вода и чай Lono 2в1, 1.7л.**

### **Части**

- 1 Капак с цедка за чай
- 2 Дръжка на цедката за чай
- 3 Филтър за варовик
- 4 Стъклен съд за вода
- 5 Цедка за чай
- 6 Основа с контролен панел
- 7 Бутони за избор на температура
- 8 Дисплей с температура и функции
- 9 Бутон за избор на програма
- 10 Функция за затопляне
- 11 Бутон за включване/изключване
- 12 Капак със заключване

### **Ръководство за употреба**

#### **Важни инструкции за безопасност**

- Този уред може да се използва от деца, навършили осем години, и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, при условие че се наблюдават, или са били инструктирани за безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да е извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и не са под наблюдение.
- Дръжте уреда и кабела му на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.
- използвайте електрическата кана единствено с подходящата основа.
- ако устройството е препълнено или се използва с отворен капак, е възможно пръскане на гореща вода.
- Никога не използвайте уреда с отворен капак или без филтър за варовик.
- Не потапяйте каната и основата във вода.
- Ако захранващият кабел бъде повреден, той трябва да се замени или от

производителя, от негов одобрен сервизен център, или от лица с подобна квалификация. Неправилни ремонти могат да доведат до сериозна опасност за потребителите.

- Внимавайте да не разливате вода върху основата.
- Внимание! Риск от изгаряне Достъпните повърхности и цедката за чай могат да станат много горещи. Те също така остават горещи за известно време след изключване на уреда.
- След използване на уреда и аксесоарите, почистете всички повърхности/части, които са имали контакт с храна. Следвайте инструкциите в раздел “Почистване и поддръжка”.
- Винаги използвайте уреда съгласно тези инструкции. Неправилната употреба може да доведе до токов удар и други опасности.
- Уредът е предвиден само за домашна употреба на закрито
- Този уред е предназначен само за употреба в домакинството и за подобни приложения, като:
  - кухни за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
  - ферми;
  - от клиенти на хотели, мотели и други места за настаняване;
  - места от типа на стаи за гости.
- Уредът не е предвиден за професионална употреба с търговска цел.

## **Преди употреба**

Прочетете внимателно ръководството за употреба. То съдържа важна информация за употребата, безопасността и поддръжката на уреда.

То трябва да се съхранява и да се предава на всеки следващ собственик.

Уредът може да се използва само по предназначение, съгласно тези инструкции за употреба. Следвайте инструкциите за безопасност по време на употреба.

## **Технически данни**

Напрежение            220 - 240 V- 50-60 Hz

Консумация на ток: 2520 - 3000 W

Клас на защита:    I

## Инструкции за безопасност

- свързвайте устройството единствено с правилно инсталиран и заземен контакт.
- Кабелът и щепселът трябва да са сухи.
- не дърпайте и не прищипвайте захранващия кабел към остри ръбове. Не го оставяйте да виси и го пазете от топлина и мазнини.
- Никога не дърпайте щепсела от контакта за кабела, или с мокри ръце.
- Спрете да използвате уреда и/или го изключете от мрежата незабавно, ако:
  - уредът или захранващият кабел е повреден;
  - уредът тече;
  - има съмнение за повреда след изпускане на уреда или подобен инцидент.

В такива случаи, дайте уреда на ремонт.

- Не поставяйте каната върху горещи повърхности, като котлони или други подобни, както и в близост до открит пламък. Тя може да се разтопи.
- Не поставяйте уреда върху повърхности, чувствителни към вода. Водните пръски могат да я повредят.
- Не използвайте уреда под чувствителни мебели. Парата от кипящата вода може да ги повреди.
- Никога не оставяйте включения уред без надзор.
- Не отваряйте капака, докато водата ври.
- Дръжката на цедката за чай не е дръжка за пренасяне. Тя се използва за придвижване на цедката нагоре и надолу.
- Не включвайте уреда, без да има вода вътре.
- Сваляйте каната от основата, когато я пълните.
- Пълнете каната само с чиста вода, не с кафе, мляко и т.н.
- Не движете устройството по време на работа и не дърпайте захранващия кабел.
- Внимание, уреда е горещ. Има риск от изгаряне от парата. Хващайте горещата кана само за дръжката и не отваряйте капака, когато наливате.
- Винаги изпразвайте каната изцяло. Не оставяйте вода в уреда за дълго време.
- Захранващият кабел следва да се извади от контакта:
  - ако възникне повреда по време на работа,

- преди почистване и поддръжка,
  - след употреба.
- Не поемаме отговорност за щети, възникнали от неправилна употреба или неоторизирани ремонти.

Също така, в такива случаи не се приемат претенции за гаранционно обслужване.

- Опаковъчните материали, като найлонови пликосе, не трябва да попадат в ръцете на деца.

### **Пускане на уреда за първи път и обща информация**

Каната е изработена от неръждаема стомана и оригинално стъкло DURAN®. Тя е топлоустойчива, стабилна, с неутрален вкус и лесна за почистване.

Почистете обстойно вътрешността на каната преди първата употреба. (вижте раздела “Почистване и поддръжка”).

Цедката, поставена на чучура, задържа по-големите парченца варовик при наливане. Излишната част от захранващия кабел може да бъде навита в долната част на основата.

Включете захранващия кабел в заземен контакт.

Когато пълните каната, обърнете внимание на маркировките MIN (0.5 л) и MAX (1.4 л или 1.7 л).

*Забележка:* Ако използвате прекалено малко вода, защитата от прегряване автоматично изключва нагревателя. Ако има прекалено много вода, кипящата вода може да прелее, което може да доведе до сериозни наранявания или изгаряния.

Според употребата, сложете един от двата капака върху каната, за да може автоматичната функция за изключване да работи надеждно. Поставете каната върху основата.

Не използвайте водата от първото варене за приготвяне на храна.

### **Използване на уреда**

Можете да пригответе перфектна чаша чай с каната LONO 2 в 1 като изберете температурата и времето на варене. Също така можете да използвате уреда като електрическа кана за вода. Той има и допълнителни функции като подгряване и кипване. Различните възможности са изброени подробно по-долу.

Температурата на водата и времето, за което запарвате чая, играят ключова роля при приготвянето на чай. Отдолу ще намерите таблица, която да ползвате като ориентир: Температурата и времето на запарване могат да се адаптират според вида чай и личните ви предпочитания.

Температура	Вид чай	Време за запарка
60°C	Японски зелен чай	3-4 минути
70°C	Бял чай	3-4 минути
	Жълт чай	1-3 минути
80 °C	Зелен чай	3-4 минути
	Чай улонг	1-2 минути
90-100°C	Черен чай	3-4 минути
	Билков или плодов чай	5-8 минути

### Приготвяне на чай

1. Свалете каната от основата.
2. Използвайте капака с цедка за чай (1).
3. Поставете в цедката листенцата чай. За тази цел, издърпайте цедката надолу, за да я свалите от държача (Фиг. А).
4. Натиснете обратно цедката върху държача, докато чуete щракване (фиг. В).
5. Напълнете каната с нужното количество вода (MIN 0.5 л. MAX 1.4 л.)
6. Поставете капака с цедката върху каната. Уверете се, че цедката е закрепена за капака. За тази цел, дръпнете цедката нагоре чрез дръжката (Фиг. С)  
Цедката е закрепена чрез магнит на капака.
7. Поставете каната върху основата.
8. За да включите чайника, натиснете желаната от вас температура / програма (70°, 80°, 90°, 100°C или „p“). Предварително настроеното време за запарка е посочено на дисплея. Можете да промените зададеното време; вижте раздел “Определяне на времето за варене”.

Също така можете да включите каната като натиснете бутона за включване/изключване. Дисплеят показва температурата /програмата, (70°, 80°, 90°, 100°C или „p“). която е използвана последна.

*Забележка:* Ако не бъде натиснат бутон в продължение на 10 секунди, каната автоматично се изключва. Индикаторните светлини изгасват.

9. Натиснете бутона за включване/изключване (11) за да започнете да загревате. Бутонът за включване/изключване (11) и бутонът с избраната температура светват. Можете да прекратите процеса по всяко време, като натиснете бутона за Включване/изключване (11) или като свалите каната от основата.
10. Когато желаната температура бъде достигната, уредът издава звуков сигнал (няколко пъти през определен интервал). Времето за запарка на дисплея и бутонът за включване/изключване примигват.
11. Натиснете дръжката (2) на цедката за чай надолу, докдето е възможно. Сега чаят е във водата и ароматът му може да се развие (фиг. D).
12. Стартирайте таймера за определеното време за запарване като натиснете бутона за включване/изключване. Оставащото време за запарване е посочено на дисплея.

*Забележка:* Уредът се изключва автоматично около 10 минути, без да се налага да натискате бутона за включване/изключване. Индикаторните светлини изгасват.

13. Когато измине времето за запарване, уредът издава звуков сигнал (няколко пъти през определен интервал). След това уредът се изключва автоматично. Също така можете да изключите уреда, като го свалите от основата или натиснете бутона за включване/изключване.
14. Сега дръпнете дръжката на цедката нагоре, докато достигне капака. Вече можете да се наслаждавате на чая си.

*Забележка:* Също така можете да сложите капака с уплътнение на каната, за да наливате чая си.

### **Кипване на вода**

1. Свалете каната от основата.
2. Използвайте капака с уплътнение (12).
3. Напълнете каната с нужното количество вода (MIN 0.5 л. MAX 1.7 л.).
4. Поставете капака върху каната.
5. Поставете каната върху основата.
6. За да включите чайника, натиснете желаната от вас температура / програма (70°, 80°, 90°, 100°C или „p“). Времето за запарка, посочено на дисплея може

да бъде променено на 00:00, ако е нужно (вижте "Избор на време за запарка"). Също така можете да включите каната като натиснете бутона за включване/изключване. Дисплеят показва температурата /програмата, (70°, 80°, 90°, 100°C или „p“), която е използвана последна.

Забележка: Ако не бъде натиснат бутон в продължение на 10 секунди, каната автоматично се изключва. Индикаторните светлини изгасват.

7. За да започнете да загревате водата, натиснете бутона за включване/изключване. Бутонът с избраната температура и бутонът за включване/изключване светват. Можете да прекратите процеса по всяко време, като натиснете бутона за Включване/изключване (11) или като свалите каната от основата.

8. Когато желаната температура бъде достигната, уредът издава звуков сигнал (няколко пъти през определен интервал). Уредът се изключва автоматично. Също така можете да изключите уреда, като го свалите от основата или натиснете бутона за включване/изключване.

### **Избор на време за запарка**

Уредът разполага със запаметено време за запарка за бутоните с предварително зададена температура/програма (70°, 80°, 90°, 100°C или „p“). Ако желаете да промените времето, според типа чай, направете следното:

- когато натиснете бутона с желаната температура, предварително настроеното време за запарка е посочено на дисплея.
- за да промените времето за запарка, натиснете бутона за температура за повече от 3 секунди, докато двоеточието между цифрите започне да мига. Сега можете да настроите времето, като натискате същия бутон за температура, който увеличава с интервал 30 секунди от 0 до 15 минути.
- ако не натискате бутона в продължение на 8 секунди, последното време, показано на дисплея се запазва и уредът се изключва.
- вече предпочитаното от вас време за запарка е запаметено със съответната температура.
- можете да настройвате времето както пожелаете.

### **Настройване на персонализирано време за запарка и температура**

Бутонът за програмиране “P” (9) ви позволява да настроите индивидуално време и температура за запарка за вашата лична чаша чай. Можете да изберете температура от 60°C до 100°C и време за запарване от 0 до 15 минути.

- натиснете бутона “P” (9). Температурата и времето за запарка, които са използвани последния път, примигват на дисплея.
- за да промените стойностите, натиснете отново бутона “P” (9) за повече от 3 секунди, докато двоеточието между цифрите започне да примигва. Сега можете да настроите времето за запарка, като натискате бутона “P”, който увеличава с интервал 30 секунди от 0 до 15 минути. Ако спрете да натискате бутона P, след няколко секунди уредът автоматично запазва настроеното време. Буквата C зад температурата започва да примигва. Можете да увеличите температурата с интервали от 5°C като натискате бутона P.
- ако не натискате бутона P в продължение на 8 секунди, стойностите се запазват, чува се звуков сигнал и уредът се изключва.

### **Функция преваряване**

Каната разполага с функция за преваряване. След преваряване, водата е стерилна.

За да активирате тази функция, натиснете съответния бутон за температура два пъти, докато избирате желаната температура (70°, 80° или 90°C) Избраният бутон и бутонът за 100°C светват.

Натиснете бутона за включване/изключване за да започнете да загревате.

Когато водата кипне, бутонът за 100° C изгасва и процесът на охлаждане започва автоматично. Бутонът за включване/изключване примигва. Реалната температура на водата се изписва на дисплея. Когато желаната температура бъде достигната, уредът издава звуков сигнал (няколко пъти през определен интервал). Сега можете да пригответе чая си или да използвате водата за друга цел.

Забележка: Моля, имайте предвид, че отнема няколко минути водата да се охлади от 100° до 60° или 70°C.

### **Функция за затопляне**

С функцията за затопляне можете да поддържате температурата на чая или водата до 40 минути. Тази функция може да се използва само след като процесът



на варене и запарване е приключил. Тя използва последната зададена температура като температура, която да поддържа.

За да активирате функцията за затопляне, натиснете бутона “Затопляне” (10) и бутона за включване/изключване (11) един след друг. И двата бутона светват и на дисплея се изписва оставащото време. Функцията за затопляне се изключва автоматично, когато свалите каната от основата или изтече период от 40 минути. Забележка: Функцията не може да бъде активирана с температура на водата 100°C.

### **Система за безопасност**

Има термостат, който предпазва каната от прегряване при случайно включване без вода, като изключва уреда.

Важно е да оставите каната да се охлади, преди да налеете вода вътре.

Ако първият термостат се повреди поради неправилна употреба, има допълнителен ограничител на температурата, който осигурява защита.

### **Почистване и поддръжка**

- Изключете уреда от контакта и позволете на уреда да се охлади.
- Не потапяйте уреда във вода, а го почистете с влажна кърпа и малко препарат за съдове, след което го подсушете.
- Не използвайте силни или абразивни почистващи препарати.
- Вътрешността на каната се почиства с топла вода и четка за съдове. За тази цел, свалете капака.
- Препоръчваме стъкленият съд да се почиства всеки път, за да не се образуват отлагания от чая. Можете да почистите каната от варовик за премахване на по-упорити отлагания. (вижте раздела “Почистване на варовик”).

Внимание: Никога не мийте каната под течаща вода.

Филтърът за варовик (3) в чучура може да се свали за миене. За тази цел, дръпнете клипса на филтъра нагоре, за да го свалите.

За да поставите филтъра, хванете го за клипса, сложете го над чучура и бутайте надолу. Уверете се, че филтъра е сложен с лице напред към чучура.

За по-лесно почистване, филтърът (3), капакът с цедка за чай (1) и капакът с уплътнение (12) могат да се мият в миялна машина.

### **Почистване на варовик**

Варовиковите отлагания водят до загуба на енергия и намаляват полезния живот на уреда. Уредът се изключва по-рано, ако слоят варовик е прекалено дебел. На този етап е много трудно да се почисти варовикът. Затова редовно почиствайте варовика от уреда.

Препоръчваме употребата на препарата Cromargol® за кани. Той е предназначен специално за почистване на варовик от електрически кани и е изключително ефективен, безопасен и има неутрална миризма и вкус. Благодарение на специалната формула с две добавки, препаратът Cromargol® за кани не уврежда материалите. Обикновено можете да закупите Cromargol® от магазина, от където сте закупили уреда си. Препаратът Cromargol® за кани е наличен само в Германия и Австрия.

- Преди почистване на варовика, изключете уреда от мрежата и го оставете да се охлади.
- Извадете цедката и я сложете вътре в каната. Върнете я на място, след като приключите с почистването на варовика.
- Разклатете бутилката Cromargol® преди употреба. Сложете в каната една доза (100 мл) Cromargol® за кани и я оставете да подейства за около пет минути. След това напълнете уреда със студена вода от чешмата, за да премахнете и пръстена от варовик по стената, и я оставете за около 30 минути.
- след това излейте водата и изплакнете обилно със студена чешмяна вода.
- използвайте други препарати за почистване на варовик според дозировката и начина, препоръчани от производителя.

Не загрявайте разтвора по време на почистването.

*Внимание:* гаранцията не покрива щети, причинени от не спазване на инструкциите за почистване на варовика.

Този уред отговаря на европейски директиви 2014/35/ЕС, 2014/30/ЕС и 2009/125/ЕО.

В края на живота си този продукт не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди.

Материалите подлежат на рециклиране съгласно етикетите си. Повторната употреба, рециклирането и другата употреба на стари уреди е важен принос към опазването на околната среда.

Моля, обърнете се към местната администрация за подходящ пункт за предаване.

Подлежи на промени.